



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/9581
24 December 1969
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КАМБОДЖИ ОТ 24 ДЕКАБРЯ
1969 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА
БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению правительства моей страны и ссылаясь на мое письмо № 9542 от 18 декабря 1969 года (S/9570), имею честь сообщить Вам для сведения членов Совета Безопасности нижеследующее:

В ночь с 17 на 18 ноября 1969 года патрулирующие на море части кхмерского военно-морского флота задержали для осмотра две тайландские моторные джонки, направлявшиеся на тайное место рыбной ловли в территориальные воды Камбоджи в район, расположенный приблизительно в 4 километрах к северо-востоку от острова Кох Йор (Кох Конг).

В панике члены экипажа попрыгали в воду, и им удалось скрыться вплавь под покровом темноты.

20 ноября 1969 года в 07 час. утра группа тайландских злоумышленников, вооруженных ружьями, проникла на камбоджийскую территорию и угнала 20 быков, находившихся на выпасе приблизительно в 700 метрах от границы на камбоджийской территории в общине Свэй Шэк, округ Сисофон, провинция Баттамбанг.

Оповещенные местными жителями оборонительные части камбоджийских вооруженных сил немедленно организовали погоню, и им удалось заставить злоумышленников бросить 17 быков, тогда как три оставшихся были уведены на тайландскую территорию.

В ночь со 2 на 3 декабря 1969 года в 22 ч. 15 м. две тайландские рыболовецкие джонки нарушили камбоджийские территориальные воды на широте острова Кох Принг (Кох Конг).

Под настойчивым огнем камбоджийской охраны острова эти джонки обратились в бегство в направлении территории Таиланда.

Королевское правительство Камбоджи заявило решительный протест против этих повторяющихся нарушений территориальных вод и территории Камбоджи, выражающихся в тайном отлове рыбы тайландскими рыболовецкими джонками и в угоне скота тайландскими злоумышленниками. Королевское правительство потребовало, чтобы правительство Таиланда приняло соответствующие решительные меры к тому, чтобы не допустить возобновления подобных действий.

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Хуот САМБАТ
Постоянный представитель Камбоджи
